



# OUR *LADY* of *SORROWS*

*Roman Catholic Church*

*Iglesia Católica de Nuestra Señora de los Dolores*

*Corona, New York*



**718-424-7554** [www.olschurch-corona.org](http://www.olschurch-corona.org)

**9:00 AM - 9:00 PM** *Talk to a Representative - Hable con un Representante*

**SUNDAY, AUGUST 1, 2021**

***Eighteenth Sunday in Ordinary Time***

***Décimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario***

# SCHEDULE FOR SACRAMENTS & PRAYERS

## HORARIO DE SACRAMENTOS & ORACIONES

### ● **HOLY MASSES** **SANTAS MISAS**

#### **Monday - Friday**

**Lunes - Viernes**

8:00 AM - Español

7:00 PM - Español

#### **Saturday - Sábado**

8:00 AM - Español

5:00 PM - **English**

6:00 PM - Español

7:30 PM - Español

#### **Domingo - Sunday**

6:00 AM - Español

7:30 AM - Español

9:00 AM - **English**

10:30 AM - Español

12:00 PM - Español

1:30 PM - Español

3:00 PM - Español

4:30 PM - Español

6:00 PM - Español

### ● **CONFESSIONS** **CONFESIONES**

**Sábado - Saturday** 3:00 PM - 5:00 PM

**Domingo - Sunday** 6:00 AM - 12:00 PM

### ● **ROSARY - ROSARIO**

6:00 PM - Español **Lunes - Viernes**

### ● **EUCCHARISTIC ADORATION**

**ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

**Todos los Días - Every day**

PERPETUAL ADORATION IN THE CHAPEL  
OF THE SACRED HEARTS OF JESUS AND MARY

ADORACIÓN PERPETUA EN LA CAPILLA DE LOS  
SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA

Entrada por la calle 104 - Entrance by 104 Street

#### **Martes - Tuesday**

Worship and Prayer Personal and Group  
Adoración y Oración Personal y Grupal

9:00 AM - 6:00 PM

#### **Jueves - Thursday**

9:00 AM - 4:45 PM - Adoración

4:45 PM - 5:30 PM - Hora Santa / Holy Hour

5:30 PM - Bendición / Benediction

### ● **MASSES FOR SWEET 15/16**

**MISAS DE QUINCEAÑERAS**

3:00 PM - **Viernes - Friday**

### ● **WEDDINGS - BODAS**

3:00 PM - **Sábado - Saturday**

### ● **BAPTISMS - BAUTIZOS**

**Sábado - Saturday**

12:30 PM

Cover Image: "The Eucharist" (1650) portrait by Francisco de Zurbarán (1598-1664)

Imagen de Portada: "La eucaristía" (1650) pintura de Francisco de Zurbarán (1598-1664)



# PARISH STAFF - Personal de Trabajo Parroquial

- **Pastor**  
*Rev. Manuel de Jesús Rodríguez, J.C.L.*
- **Parochial Vicars**  
*Rev. Osmín T. Vargas*  
*Rev. Gabriel Agudelo Perdomo*
- **Parish Deacons**  
*Deacon José Francisco Tineo*  
*Deacon Daniel Díaz*
- **Director of Faith Formation**  
*Ms. Ana Espinal Marine*
- **Principal of Our Lady of Sorrows Catholic Academy (O.L.S.C.A.)**  
*Christina Tancredi Cruz, Ph.D.*
- **New Evangelization Team:**  
**Hermanas Misioneras de Maria Formadora**  
*Madre Clara De La Cruz, MMF (Directora)*  
*Hermana Karolina, MMF*  
*Hermana Rosario, MMF*  
*Hermana Aurora, MMF*  
*Hermana Victoria, MMF*
- **Director of Liturgy**  
*Denis Rivera Barranza*
- **Youth Ministry Director**  
*Leibniz Scottborgh*
- **Parish Secretary & Bulletin Editor**  
*Alexandra Cubi*

Office	Phone	Fax	E-mail
<b>Rectory</b> - Rectoría	718-424-7554	718-424-4910	rectory@olschurch-corona.org
<b>Office of Faith Formation</b> Oficina del Catecismo	718-651-5682	718-424-4910	olsfaithform@gmail.com
<b>School</b> - Escuela	718-426-5517	718-651-5585	drcruz@olscorona.org
<b>Headstart T. Cervini</b>	718-478-2169	718-478-3393	
<b>Association P. Billini</b>	718-651-8427		fbouth11368@yahoo.com

## OFFICE HOURS - Horario de Oficina

**MONDAY to SATURDAY**

**9:00 AM - 9:00 PM**

**LUNES a SABÁDO**

**SUNDAY**

**9:00 AM - 5:00 PM**

**DOMINGO**

## PARISH GROUPS - Grupos Parroquiales

- Nueva Jerusalén..... Martes 8:00 PM
- Pastoral Familiar..... Mensual 8:00 PM
- Luz del Alba..... Miércoles 8:00 PM
- Cursillistas..... Domingos 9:00 AM
- Getsemaní..... Viernes 8:00 PM
- Comité Dominicano..... Sábado 2:00 PM
- Comité Ecuatoriano..... Mensual 8:00 PM
- Grupo Amor de Dios..... Jueves 10:30 AM
- Legión de María..... Sábado 3:00 PM
- Grupo Nuestra. Sra. De Los Dolores..... Sábado 7:30 PM
- Corazón de Jesús..... Primer Domingo 12:00 PM
- Comité Guadalupano..... Domingo 11:00 AM
- Grupo de Oración Virgen Del Cisne..... Jueves 8:00 PM
- Comité Divino Niño..... Tercer Viernes 7:00 PM
- Movimiento Sacerdotal Mariano ..... Jueves 11:00 AM



## **POR QUÉ LA IGLESIA NO BENDICE LAS UNIONES DE PAREJAS DEL MISMO SEXO**

El pasado 6 de febrero de 2021 un sacerdote católico presidió la celebración de un supuesto matrimonio entre un hombre y una persona transexual (nacido de género masculino y luego pasado al género femenino) en la Parroquia de Nuestra Señora de la Merced, ubicada en la ciudad de Ushuaia, Tierra del Fuego (sur de Argentina). Ambos llevaban ya casi 10 años de haberse casado por lo civil y han adoptado a 2 hijos (de 9 y 11 años respectivamente). El sacerdote y párroco de aquella iglesia (P. Fabián Colman) afirmó en su homilía que «la iglesia es de todos, y cuando digo todos, son todos». No se trata de la primera vez que un hecho similar ocurre en una iglesia católica. El 14 de septiembre de 2014, el P. Sergio Alberto Lamberti, de la Iglesia del Espíritu Santo, ubicada en Santiago del Estero (norte de Argentina) había bendecido una pareja formada por un hombre y por una persona transexual en una ceremonia muy similar al matrimonio llevada a cabo en dicha iglesia parroquial. Asimismo, en diciembre de 2019 el cardenal alemán Reinhard Marx, arzobispo de Munich y Freising, había dejado entrever en una entrevista que las parejas homosexuales podrían ser bendecidas, en el sentido de que se les debía ofrecer acompañamiento pastoral, pero que ello no debía equipararse al matrimonio como tal. En varias partes del mundo católico se está procediendo cada vez más a «bendecir» uniones de parejas formadas por personas del mismo sexo. Hay incluso planes para hacer de esa práctica algo más «oficial».

Ante la confusión y desinformación que semejante panorama está de hecho provocando, un importante documento de la Congregación para la Doctrina de la Fe (CDF), hecho público el lunes 15 de marzo de 2021, respondiendo a la pregunta de que si la Iglesia tiene el poder de impartir bendiciones a uniones entre personas del mismo sexo, ha afirmado claramente que ello no es posible: la Iglesia católica no puede «bendecir» uniones de personas homosexuales porque las bendiciones son actos litúrgicos oficiales de la Iglesia, que pertenecen a la categoría de los «sacramentales» y éstos preparan a quienes los reciben a obtener la gracia divina. Una bendición, por tanto, sólo puede practicarse sobre algo que esté objetivamente ordenado a recibir y expresar esa misma gracia. En el caso de las uniones entre personas del mismo sexo, una bendición no puede llevarse a cabo, ya que ese tipo de uniones incluye una práctica sexual fuera del matrimonio católico y, por lo tanto, fuera de la gracia divina. Una tal bendición tampoco sería lícita en razón de que vendría a parecerse demasiado a la bendición nupcial propia del matrimonio sacramental, lo cual resultaría totalmente fuera de lugar, ya que las uniones de personas del mismo sexo no son ni remotamente comparables con los matrimonios católicos. Por tales motivos, el documento ha sido enfático en afirmar solemnemente que la Iglesia no sólo «no dispone» del poder de bendecir uniones entre parejas del mismo sexo sino que, además, «no puede disponer» de tal poder.

El documento también explica que esta negativa no debe interpretarse como una medida discriminatoria en contra de las personas homosexuales (que deben ser siempre respetadas y tratadas sensiblemente por la comunidad cristiana), sino como una clarificación sobre el sentido de los sacramentales en la Iglesia. Esta clarificación es ciertamente un acto de honestidad y coherencia por parte de la Iglesia.

## **WHY THE CHURCH DOES NOT BLESS THE UNIONS OF SAME-SEX COUPLES**

On February 6, 2021, a Catholic priest presided over the celebration of an alleged marriage between a man and a transexual person (born male and then female) in the Parish of Our Lady of Mercy, located in the city from Ushuaia, Tierra del Fuego (southern Argentina). Both had been married for almost 10 years in civil law and have adopted 2 children (9 and 11 years old respectively). The priest and pastor of that church (Fr. Fabián Colman) affirmed in his homily that "the church belongs to everyone, and when I say everyone I mean everyone." This is not the first time that a similar event has occurred in a Catholic church. On September 14, 2014, Fr. Sergio Alberto Lamberti, from the Holy Spirit Parish, located in Santiago del Estero (northern Argentina) had blessed a couple made up of a man and a transexual person in a ceremony very similar to the one marriage carried out in said parish church. In December 2019 the German Cardinal Reinhard Marx, Archbishop of Munich and Freising, had hinted in an interview that homosexual couples could be blessed, in the sense that they should be offered pastoral accompaniment, but that this should not be equated with marriage as such. In various parts of the Catholic world, "blessings" of unions of same-sex couples are becoming more common every day. There are even plans to make of such practice something more "official".

Given the confusion and misinformation that such a state of affairs is in fact causing, an important document of the Congregation for the Doctrine of the Faith (CDF), made public on Monday, March 15, 2021, responding to the question of whether the Church has the power to impart blessings to same-sex unions, has clearly stated that this is not possible: the Catholic Church cannot "bless" unions of homosexual persons because the blessings are official liturgical acts of the Church, which belong to the category of the "sacramentals" and these prepare those who receive them to obtain divine grace. A blessing, therefore, can only be practiced on something that is objectively ordered to receive and express that same grace. In the case of unions between persons of the same sex, a blessing cannot take place, since that type of union includes a sexual practice outside of the Catholic marriage and, therefore, outside of divine grace. Such a blessing would not be lawful either because it would come to resemble too much the nuptial blessing proper to sacramental marriage, which would be totally out of place, since the unions of persons in it are not even remotely comparable with Catholic marriages. For these reasons, the document has been emphatic in solemnly affirming that the Church not only "does not have" the power to bless unions between couples of the same sex, but also "cannot have" such power.

The document also explains that this refusal should not be interpreted as a discriminatory measure against homosexual people (who must always be respected and treated sensibly by the Christian community), but as a clarification on the meaning of the sacramentals in the Church. This clarification is certainly an act of honesty and coherence on the part of the Church.



# Mass Intentions - Intenciones de Misas

## Saturday, July 31, 2021

5:00 PM - Joseph Vaccari and Marchini Family +

6:00 PM - Ligia y Celsa Tejada + \* Manuel Guanaquiza +

7:30 PM - Eugenio Yaipen Salazar, Martina Chafloque Lochi, Faustina Salazar, Nicolas Yaipen Chafloque +

## Sunday, August 1, 2021

6:00 AM - Segundo y Felix Peñaloza + \* María Tacuri + \* Por Evelyn Jérez en sus 15 Años de vida

7:30 AM - Rosa Elena Yanqui + \* Juana Fernandez + \* Zoila Rosa Jimenez +

9:00 AM - For all our parishioners

10:30 AM - Camilo Antonio Rodríguez + \* Juan y Luis Antonio Puli + \* Marco Vinicio González +

12:00 PM - Bárbara Victoria Saavedra + \* Manuel Alipio Tito + \* Luz Loja Bermeo +

1:30 PM - Francisco Martinez Sotomayor + \* Bienestar: Elizabeth Yui

3:00 PM - María Jesús Mena + \* Luis Guanaquiza y Luz Asitimbay +

4:30 PM - Alfonso Pérez +

6:00 PM - Rodrigo Calle + \* María Pinos +

## Monday, August 2, 2021

8:00 AM - Francisca Ramona Canela + \* Celedoño y Paulino Canela +

7:00 PM - Alex Sarmiento + \* Belki Gomez\_ "2<sup>do</sup> Mes" + \* Juan Valdez +

## Tuesday, August 3, 2021

8:00 AM - Por todos nuestros feligreses

7:00 PM - Felix Yauri +

## Wednesday, August 4, 2021

8:00 AM - Por Juana Guarchaj Coj en su cumpleaños de vida

7:00 PM - MISA PURGATORIAL

## Thursday, August 5, 2021

8:00 AM - Virginia Ramirez García\_ "7<sup>mo</sup> Mes" +

7:00 PM - Seferino De La Cruz\_ "10<sup>to</sup> Mes" +

## Friday, August 6, 2021

8:00 AM - Juan Tapia Jr. +

7:00 PM - Devotos del Sagrado Corazón de Jesús \* Josefa Peña\_ "7<sup>mo</sup> Mes" + \* María Leticia Pintado +

## Saturday, August 7, 2021

8:00 AM - Por el Papa, Sacerdotes y la Vocación Sacerdotal \* Leonardo Fernandez\_ "6<sup>to</sup> Aniversario" +





# Youth Minister's Corner

Esquina de Ministro de Jóvenes

## GET YOUR VACCINE! - ¡VACUNATE!

Available to everyone 12 + at: OUR LADY OF SORROWS CHURCH - 104-11 37th Avenue Corona, NY 11368

**Days of Vaccinations:** Monday, Tuesday & Wednesday: **9:00 AM to 5:00 PM**

**APPOINTMENT REQUIRED!** **Days to preregister:** Sunday: **6:00 AM - 6:00 PM**

Para personas de 12 años o más en: Iglesia Nuestra Señora de los Dolores - 104-11 37th Avenue Corona, NY 11368

**Días de vacunación:** lunes, martes y miércoles: **9:00 AM a 5:00 PM**

**¡SE REQUIERE UNA CITA!** **Horario para pre registrarse:** Domingo: **6:00 AM - 6:00 PM**

## Fr. Billini Summer Program

The Father Billini Association will begin to register children for their Summer Program "A Day of Faith, Fun & Learning"

**ages 6 to 12.** The program will begin on **July 6 and end on August 13, 2021.**

It will consist of many Educational, Sporting and Faith based programs.

**The cost of the program is**  
**\$1,500 for 6 weeks**  
**\$250 per week**  
**or \$50 per day**

**Space is very limited.**

Registrations have begun and will only take place on **Monday, Thursday's & Friday's** from **3pm - 6pm.**

*In order to participate all must follow covid-19 CDC guidelines and wear a mask at all time.*



**For information:**

**Para Información:**

**718-651-8427**

**11368fbayouth@gmail.com**

## Programa de Verano Fr. Billini

La Asociación Padre Billini comenzará a inscribir a los niños en su programa de verano "Un día de fe, diversión y aprendizaje" de **6 a 12 años.** El programa comenzará **el 6 de julio y finalizará el 13 de agosto de 2021.**

Constará de varios programas educativos, Programas deportivos y basado en la fe.

**El costo del programa es**  
**\$1,500 por 6 semanas**  
**\$250 por semana**  
**o \$50 por Día.**

**El espacio es muy limitado.**

Las inscripciones han comenzado y se llevarán a cabo solo los **lunes, jueves y viernes** de **3:00 pm a 6:00 pm.**

*Para participar, todos deben seguir las reglas de el CDC de covid-19 y usar una máscara en todo momento.*

## SAINT JOHN BOSCO YOUTH GROUP

*We are inviting all parish youth to attend our youth group every Thursday from 5:30 pm to 7:15 pm. Anyone in the 6<sup>th</sup> grade and older are welcome.*

## GRUPO JUVENIL SAN JUAN BOSCO

*Invitamos a todos los jóvenes de la parroquia a que asistan a nuestro grupo juvenil todos los jueves de 5:30 pm a 7:15 pm. Cualquier joven de 6<sup>to</sup> grado en adelante es bienvenido.*

## INSCRIPCIONES PARA EL CATECISMO DE NIÑOS & NIÑAS CATECHISM REGISTRATIONS FOR BOYS & GIRLS

### Horario de inscripciones - Registration Schedule

Lunes a Viernes	4:00 PM - 7:00 PM	Monday to Friday
Sábado	9:00 AM - 4:00 PM	Saturday
Oficina de Catecismo	LUGAR - PLACE	Catequism Office

## INSCRIPCIONES PARA EL CATECISMO DE ADULTOS CATECHISM REGISTRATIONS FOR ADULTS

### Horario de inscripciones - Registration Schedule

- **Oficina del Catecismo:** (Faith Formation Office)

Lunes a Viernes	4:00 PM - 7:00 PM	Monday to Friday
Sábado	9:00 AM - 4:00 PM	Saturday
- **Oficina de la Rectoría Parroquial:** (Rectory Office)

Lunes a Sábado	9:00 AM - 9:00 PM	Monday to Saturday
Domingo	9:00 AM - 5:00 PM	Sunday

## AVISO IMPORTANTE

A todos los padres y madres de familia que inscribieron sus niños y niñas para el catecismo en los meses de marzo, abril, mayo y junio, deben pasar cuanto antes por la Oficina del Catecismo para completar el proceso de inscripción: hay nuevos horarios de clase que deben revisar y hay también nuevos documentos que deben completar y firmar.

Gracias.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

All parents who registered their children for catechism in the months of March, April, May and June, must go to the Faith Formation Office as soon as possible to complete the registration process: there are new class schedules that they must review and there are also new documents to complete and sign.

Thanks.



## **Our Lady of Sorrows Catholic Academy**

**has**

### **Teaching Openings**

**for the 2021-2022 school year.**

**Join the most rewarding career and OLS family.**

**Please email your resume:**

**[DrCruz@OlsCorona.org](mailto:DrCruz@OlsCorona.org)**



**La Academia Católica de Nuestra Señora de los Dolores  
tiene**

### **Vacantes de Enseñanza**

**para el año escolar 2021-2022.**

**Únase a la carrera más gratificante y a la familia de OLS.**

**Envíe su currículum por correo electrónico a:**

**[DrCruz@OlsCorona.org](mailto:DrCruz@OlsCorona.org)**



# CONSIGUE TU VACUNA lo más pronto posible.

**PARA PERSONAS DE 12 AÑOS o MÁS EN:**  
**LA IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES**  
104-11 37<sup>th</sup> Avenue Corona, NY 11368

**DIAS DE VACUNACIÓN:**  
**Lunes, Martes y Miércoles**

**HORAS:**  
**9:00 AM a 5:00 PM**

*Te ofrecemos  
la vacuna*

**PFIZER**

*Tu salud nos importa  
Te esperamos.*



**GET YOUR VACCINE  
as soon as possible.**

**AVAILABLE TO EVERYONE 2 + AT:**

**OUR LADY OF SORROWS CHURCH  
104-11 37<sup>th</sup> Avenue Corona, NY 11368**

**DAYS OF VACCINATIONS:**

**Monday, Tuesday & Wednesday**

**HOURS:**

**9:00 AM to 5:00 PM**

*We offer you the*

**PFIZER**

*vaccine*

*Your health matters to us.*

*We will wait for you.*



# Reflexión Bíblica - Biblical Reflection

-¿Y qué signo vemos que haces tú, para que creamos en ti? Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: “Les dio a comer pan del cielo.” Jesús les replicó: “Les aseguro que no fue Moisés quien le dio pan del cielo, sino que es mi Padre quien le da el verdadero pan del cielo. Porque el pan de Dios es el que baja del cielo y da vida al mundo. (Juan 6,31-33)

**E**n este décimo octavo domingo del tiempo ordinario el evangelio de Juan nos presenta el discurso del “Pan de Vida” por parte de Jesús. Después del milagro de la multiplicación de los panes y de los peces, la gente busca a Jesús por todas partes y finalmente lo encuentran en Cafarnaúm en la otra orilla del lago.

Jesús les dice a ellos que lo buscan porque se han saciado del pan material y no porque han visto un signo. De ahí que Jesús les dice que trabajen no por el alimento que perece sino por aquel que da la vida eterna. La gente le pide un signo a Jesús para creer en él así como Dios envió el maná del cielo para alimentar a los antepasados en el desierto. Y Jesús les dice que él es el pan bajado del cielo y todo aquél que viene a él y cree en él, no pasará hambre y tendrá la vida eterna. La respuesta por parte de la gente hacia Jesús es: “danos siempre de ese pan”.

También nosotros debemos desear el Pan de vida que es Jesús. Y este pan de vida se nos da especialmente a través del sacramento de la Eucaristía. El recibir la comunión bajo la especie de pan y vino nos compromete a madurar en el camino de la fe: no podemos trabajar únicamente por el pan material. Solamente Jesucristo es el pan vivo bajado del cielo que puede saciar nuestra hambre para siempre. Sólo Jesús da sentido a nuestra vida y en él encontramos la verdadera felicidad. El alimentarnos del Pan de Vida que es Jesús no sólo se limita a recibir la comunión cuando celebramos la eucaristía, sino además a seguir a Jesús y todo su proyecto de salvación. Por lo tanto, es un compromiso que nos lleva a Jesús y también nos lleva a los demás: entregar nuestras vidas por los otros como lo hizo Jesús por nosotros.

*Our ancestors ate manna in the desert, as it is written: He gave them bread from heaven to eat.” So Jesus said to them, “Amen, amen, I say to you, it was not Moses who gave the bread from heaven; my Father gives you the true bread from heaven. For the bread of God is that which comes down from heaven and gives life to the world.” (John 6,31-33)*

**O**n this Eighteenth Sunday in Ordinary Time, the Gospel of John tells us the discourse of the “Bread of Life” on the lips of Jesus. After the “miracle of the multiplication of loaves and fish”, people were looking everywhere for Jesus and finally they found him in Cafarnaúm across the sea.



Jesús answered them that they were looking for him not because they saw signs but because they ate the loaves and were filled. So, Jesus encourages them to work not for the food that perishes but for the food that endures for eternal life. People ask Jesus for a sign to believe in him as God sent manna from heaven to nourish the ancestors in the desert. And Jesus tells them that he is the Bread that came down from heaven and everyone who comes to him and believes in him will never hunger and whoever who believes in him will never thirst. The response on the part of the people towards Jesus is: “always give us that bread.”

We too must desire the Bread of life which is Jesus. And this Bread of Life is given to us especially through the sacrament of the Eucharist. Receiving communion under the species of bread and wine commits us to mature on the path of faith: we cannot work only for material bread. Only Jesus Christ is the Living Bread that came down from heaven that can satisfy our hunger forever. Only Jesus gives meaning to our life and in him we find true happiness. Feeding ourselves on the Bread of Life that is not only limited to receiving the consecrated host when we celebrate the Eucharist, it also means following Jesus and his entire project of salvation. Therefore, it is a commitment that leads to Jesus and also leads us to others: to lay down our lives for others as Jesus did for us.

- Fr. Osmín Vargas

# Apelación Católica Anual 2021

## NUESTROS OBJETIVOS PARROQUIALES

**¡Con tu ayuda lo vamos a lograr!**

- Compromiso con nuestro Obispo y Diócesis (Obligación Diocesana): \_\_\_\_\_ **153,768.00**
- Presupuesto para Campana y Reloj de la torre de la Iglesia (Meta Local): \_\_\_\_\_ **118,986.00**
- Presupuesto para iluminación de la torre y fachada de la Iglesia (Meta Local): \_\_\_\_\_ **60,000.00**

**CANTIDAD TOTAL A RECAUDAR: 332,754.00**

**“Por cada 100 dólares prometidos y cumplidos participarás automáticamente en una rifa en la que podrás ganar los siguientes premios:**

**1<sup>er</sup> PREMIO**

Un iPhone 12 Pro

**2<sup>do</sup> PREMIO**

Un iPhone 12 Pro

**3<sup>er</sup> PREMIO**

Un iPad

**4<sup>er</sup> PREMIO**

Un Apple Watch

**5<sup>to</sup> PREMIO**

Un par de AirPods  
2<sup>nd</sup> generation

# Annual Catholic Appeal 2021

## OUR PARISH GOALS

**With your help we will make this happen!**

- Commitment to our Bishop and Diocese (Diocesan Obligation): \_\_\_\_\_ **153,768.00**
- Budget for the Church Tower Bell and Clock (Local Goal): \_\_\_\_\_ **118,986.00**
- Budget for lighting the tower and facade of the Church (Local Goal): \_\_\_\_\_ **60,000.00**

**TOTAL AMOUNT TO RAISE: 332,754.00**

**“For every 100 dollars promised and complied with, you will participate automatically in a raffle where you can win the following prizes:**

**1<sup>st</sup> PRIZE**

An iPhone 12 Pro

**2<sup>nd</sup> PRIZE**

An iPhone 12 Pro

**3<sup>rd</sup> PRIZE**

An iPad

**4<sup>th</sup> PRIZE**

An Apple Watch

**5<sup>th</sup> PRIZE**

A pair of 2<sup>nd</sup> generation  
AirPods

# Apelación Católica Anual 2020 – REPORTE FINAL

## Annual Catholic Appeal 2020 – FINAL REPORT

**¡Misión cumplida!**  
**Mission accomplished!**

**Monto total recaudado:**  
**Total amount raised:**

**\$ 204,514**

**Cantidad total pagada a la Diócesis de Brooklyn (Obligación Diocesana):**  
**Amount paid to the Diocese of Brooklyn (Diocesan Obligation):**

**\$ 146,446**

**Cantidad total dedicada a la Capilla de Adoración Eucarística (Meta Local):**  
**Amount dedicated to the Adoration Chapel (Local Goal):**

**\$ 58,068.61** \*

**Nota:** La Capilla de Adoración Eucarística tuvo un costo total de \$110,280 y fue inaugurada el 11 de abril de 2021. Ese costo total se cubrió de la siguiente forma:

**Note:** The Eucharistic Adoration Chapel had a total cost of \$ 110,280 and was inaugurated on April 11, 2021. That total cost was covered as follows:

**\$58,068.61** se recibieron de nuestros feligreses a través de la Apelación Católica Anual (ACA).  
 was received from our parishioners through the Annual Catholic Appeal (ACA).

**\$43,212.57** se recibieron de la Rifa Parroquial celebrada el 27 de junio de 2021.  
 was received from the Parish Raffle held on June 27, 2021.

**\$8,998.82** se recibieron de amigos y benefactores de nuestra parroquia.  
 was received from friends and benefactors of our Parish.

# LECTIO DIVINA

LECTURA ORANTE



¿Necesitas acercarte más a Dios?

¿Deseas escuchar la voz de Dios por medio de Su Palabra?

¿Quieres conocer la Voluntad de Dios en tu vida?

¿Anhelas tener una mayor intimidad con Dios?

Todo esto lo podrás encontrar, si tu corazón está abierto y te abandonas con mansedumbre.

**CUANDO:** Todos los martes

**HORA:** 6:00 PM

**LUGAR:** Desde tu hogar junto a tu familia **VIA ZOOM**

[Para poder recibir el link:](#)

Pueden escribir su nombre y número de celular en Facebook Messenger:

**“Ols Familia Corona”**

o dejar su nombre y número de celular en el número:

**718-424-7554**

<b>INFORMACIONES FINANCIERAS PARROQUIALES</b> <b>REPORTE SEMANAL</b> Desde: 07/20/2021 - Hasta: 07/26/2021				<b>PARISH FINANCIAL INFORMATION</b> <b>WEEKLY REPORT</b> From: 07/20/2021 - Until: 07/26/2021			
<b>INGRESOS</b>		<b>GASTOS</b> <b>OFICINA PARROQUIAL</b>		<b>INCOME</b>		<b>EXPENSES</b> <b>RECTORY OFFICE</b>	
1. Colectas de Misas:	\$19,179.00	1. Salarios:	\$7,766.69	1. Mass Collections:	\$19,179.00	1. Salaries:	\$7,766.69
2. Formación en la Fe (CCD & RICA)	\$1,920.00	2. Oficina de la Rectoría:	\$00.00	2. Faith Formation (CCD & RCIA)	\$1,920.00	2. Rectory Office:	\$00.00
3. Intenciones de Misas:	\$1,135.00	3. <b>Servicios Básicos:</b> Electricidad Agua, Gas Calefacción Teléfono, Servicios & Tecnológicos, Alarmas	\$00.00	3. Mass Intentions:	\$1,135.00	3. <b>UTILITIES:</b> Electricity Water Gas Heat Phone Service & IT Services, Alarms	\$00.00
4. Bodas Unidas:	\$00.00	4. Bodas Unidas:	\$00.00	4. United Weddings	\$00.00	4. United Weddings	\$00.00
5. Donaciones Generales:	\$710.00	5. Liturgia & Sacramentos	\$1,025.00	5. General donations:	\$710.00	5. Liturgy & Sacraments	\$1,025.00
6. Bautismos Bodas Funerales Quinceañeras:	\$700.00	6. Casa Curial:	\$00.00	6. Baptisms Weddings Funerals Sweet-15/16:	\$700.00	6. Priestly Household:	\$00.00
7. Ofrendas de Velas:	\$1,494.00	7. Mantenimiento Ordinario:	\$00.00	7. Candle Offerings:	\$1,494.00	7. Regular Maintenance	\$00.00
8. Fundación Papa Francisco para la Educación Católica:	\$00.00	8. <b>Proyectos Parroquiales:</b> Gastos de la Iglesia y Reparación del Edificio de la Escuela	\$00.00	8. Pope Francis Foundation for Catholic Education:	\$00.00	8. <b>Parish Projects:</b> Church Equipment & School Building Restoration:	\$00.00
9. Otros ingresos: renta de propiedades, cartas migración, caja de pobres	\$746.00	9. Otros Gastos: Diócesis, servicios contratados, sobres de colectas, etc.	\$3,607.79	9. Other income: rented property, migration letters, poor boxes	\$746.00	9. Other: Diocese, Contracted Services, collection envelopes, etc.	\$3,607.79
<b>Total General de Ingresos Semanales</b>	<b>\$25,884.00</b>	<b>Total General de Gastos Semanales</b>	<b>\$12,398.69</b>	<b>Grand Total Weekly Income</b>	<b>\$25,884.00</b>	<b>Grand Total Weekly Expenses</b>	<b>\$12,398.69</b>